

Wurstel - Hot Dog

Mod.

SW1



Mod.

2P



Mod.

4P



SCALDA WURSTEL A VAPORE E HOT DOG

CARATTERISTICHE

- Carcassa in acciaio inox
- Vaschetta acqua in alluminio teflonato
- 2 cestelli in acciaio inox sovrapposti, protetti da un tubo pirex con coperchio, per contenere i wurstel da riscaldare
- Piastra elettrica controllata da un regolatore di energia
- Punzoni in alluminio teflonato contenenti resistenze a cartuccia (solo per i modelli 2P e 4P) per forare e tostare i panini

STEAM OPERATED HOT DOG WARMERS

AND HOT DOG

CHARACTERISTICS

- Casing entirely manufactured in stainless steel
- Aluminium teflonized water container
- 2 superposed stainless steel baskets, protected by a pyrex tube covered with a lid, to contain sausages to be warmed
- Electric plate regulated by an energy regulator
- Skewers in teflonized aluminium, each one containing a cartridge heating element. The skewers will pierce and toast bread (only for models 2P and 4P)

RÉCHAUFFEUR À VAPEUR POUR SAUCISSES

ET MACHINES À HOT DOG

CARACTERISTIQUES

- Carrosserie entièrement en acier inox
- Bac à eau en aluminium téflonisé
- 2 paniers en acier inox superposés, protégés par un tube en pyrex avec couvercle, pour contenir les saucisses à chauffer
- Plaque électrique contrôlée par un régulateur d'énergie
- Plots en aluminium téflonisé, chacun avec sa propre résistance à cartouche (seulement pour les modèles 2P et 4P) pour trouser et griller les petits pains

WURSTEL DAMPF-AUFWÄRMER UND

HOT DOG GERÄTE

MERKMALE

- Gehäuse aus Edelstahl
- Teflonbeschichteter Aluwasserbehälter
- Zwei übereinander gestellte Körbe; sie sind durch einen, mit Deckel versehenen Zylinder aus Pyrexglas zum Enthalten der Würstchen geschützt.
- Elektroplatte durch einen Energieregler gesteuert
- Teflonbeschichtete Toaststangen mit Innenheizelementeinsätzen zum Brötchendurchlöcheren und rösten (nur für Modelle 2P und 4P)

Mod.
TP2



TOSTAPANE
CARATTERISTICHE

- Carcassa in acciaio inox
- Punzoni in alluminio teflonato contenenti resistenze a cartuccia per forare e tostare i panini

Mod.
TP4



BREAD TOASTER
CHARACTERISTICS

- Casing entirely manufactured in stainless steel
- Skewers in teflonized aluminium , each one containing a cartridge heating element. The skewers will pierce and toast bread

Mod.
TP6



GRILLE-PAIN
CARACTERISTIQUES

- Carrosserie entièrement en acier inox
- Plots en aluminium téflonisé, chacun avec sa propre résistance à cartouche pour trouer et griller les petits pains

SPIEBTOASTER
MERKMALE

- Gehäuse aus Edelstahl
- Teflonbeschichtete Toaststangen mit Innenheizelementeinsätzen zum Brötchendurchlochen und rösten

Wurstel - Hot Dog

Mod.

W12/5 T



Mod.

W18/7 T



Mod.

W24/5 T



SCALDA WURSTEL A RULLI

CARATTERISTICHE

- Costruito in acciaio inox
- Basamento contenente motoriduttore, termostato e interruttore
- Spalle laterali una delle quali contiene pignone e catena per il movimento rotatorio dei tubi in acciaio inox (diametro 25 mm)
- Resistenze corazzate poste all'interno dei tubi per il riscaldamento degli stessi
- Bacinella raccogligrassa estraibile

ROLLER HOT DOG WARMERS

CHARACTERISTICS

- Entirely manufactured in stainless steel
- Base with gear motor, thermostat and on-off switch
- Lateral panels: one of them with sprocket and drive chain for the rotatory motion of the stainless steel rollers (diameter 25 mm.)
- Armored heating elements inside the rollers for heating them up
- Extractable fat container

CHAUFFE SAUCISSES À ROULEAUX

CARACTERISTIQUES

- Construit en acier inox
- Base contenant motoréducteur, thermostat et interrupteur
- Parties latérales l'une desquelles contient les pignons et la chaîne d'entraînement pour la rotation des rouleaux en acier inoxydable (diamètre 25 mm)
- Résistances blindées placées à l'intérieur des tubes pour les chauffer
- Lèchefrite enlevable

WÜRSTEL-BRATMASCHINEN

MERKMALE

- Aus Edelstahl
- Gehäuse mit Getriebemotor, Thermostat und Schalter
- Seitenwände: eine mit Antriebsritzel und Kette zur Rotationsbewegung der Inoxstahlrollen (Durchmesser 25 mm.)
- Gussgekapselte Heizelemente im Inneren der Rollen zur Erwärmung
- Abnehmbarer Fettbehälter

Mod.
W24/7 T



Mod.
W32/9 T



Mod.
W32/9 S



- Per il modello W32/9S il termostato è sostituito da 2 regolatori di energia (Infinet control) che regolano rispettivamente i 5 rulli anteriori e i 4 rulli posteriori
- For model W32/9S the thermostat is replaced by two energy regulators (Infinet control) to regulate five front rollers and four rear rollers
- Pour le modèle W32/9S le thermostat est remplacé par 2 régulateurs d'énergie (infinet control) qui règlent respectivement les 5 rouleaux antérieures et les 4 rouleaux postérieures
- Beim Modell W32/9 S ist der Thermostat durch zwei Energieregler (Infinet Control) zur Steuerung von fünf vorderen Rollen und vier hinteren Rollen ersetzt

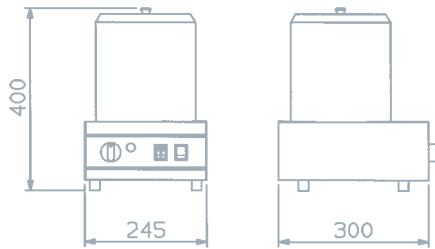
Wurstel - Hot Dog

Optionals



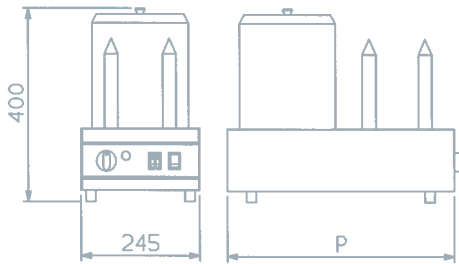
- Per tutti i wurstel a rulli, a richiesta, è possibile avere i rulli teflonati.
- For all roller hot dog warmers: teflon rollers on request.
- Pour tous les chauffe-saucisses à rouleaux, possibilité de rouleaux téflonisés, à la demande.
- Für alle Würstel-Bratmaschinen, auf Anfrage: Teflonbeschichtete Rollen.

TECHNICAL INFO



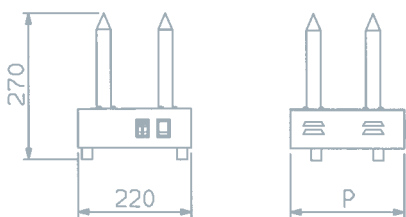
Scalda Wurstel a vapore – Steam operated Hot Dog warmer
Réchauffeur à vapeur pour saucisses – Würstel Dampf-Aufwärmer

Modello	Larghezza	Profondità	Altezza	Tensione	Potenza	Peso Netto
Model	Width	Depth	Height	Voltage	Power	Net Weight
Modèle	Largeur	Profondeur	Hauteur	Tension	Puissance	Poids net
Modell	Breite	Tiefe	Höhe	Spannung	Leistung	Nettogewicht
SW1	245 mm	300 mm	400 mm	230 V~	270 W	6 Kg



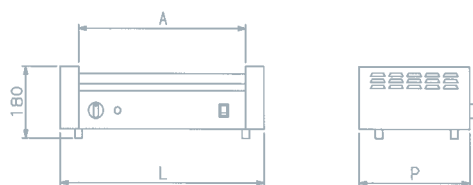
Hot Dog

Modello	Larghezza	Profondità	Altezza	N. Punzoni	Tensione	Potenza	Peso Netto
Model	Width	Depth	Height	No. Skewers	Voltage	Power	Net Weight
Modèle	Largeur	Profondeur	Hauteur	N. Plots	Tension	Puissance	Poids net
Modell	Breite	Tiefe	Höhe	Nr. Toaststangen	Spannung	Leistung	Nettogewicht
		P					
2P	245 mm	370 mm	400 mm	2	230 V~	430 W	7 Kg
4P	245 mm	470 mm	400 mm	4	230 V~	630 W	8 Kg



Tostapane – Bread toaster – Grille-pain - Spießtoaster

Modello	Larghezza	Profondità	Altezza	N. Punzoni	Tensione	Potenza	Peso Netto
Model	Width	Depth	Height	No. Skewers	Voltage	Power	Net Weight
Modèle	Largeur	Profondeur	Hauteur	N. Plots	Tension	Puissance	Poids net
Modell	Breite	Tiefe	Höhe	Nr. Toaststangen	Spannung	Leistung	Nettogewicht
		P					
TP2	220 mm	220 mm	270 mm	2	230 V~	170 W	2 Kg
TP4	220 mm	220 mm	270 mm	4	230 V~	340 W	3 Kg
TP6	220 mm	340 mm	270 mm	6	230 V~	510 W	4 Kg



Scalda Wurstel a rulli – Roller hot dog warmers
Chauffe-saucisses à rouleaux – Würstel-Bratmaschinen

Modello	Larghezza	Profondità	Altezza	Larghezza Rulli	N. Rulli	Tensione	Potenza	Peso Netto
Model	Width	Depth	Height	Rollers Width	No. Rollers	Voltage	Power	Net Weight
Modèle	Largeur	Profondeur	Hauteur	Largeur rouleaux	N. Rouleaux	Tension	Puissance	Poids net
Modell	Breite	Tiefe	Höhe	Stangen-Breite	Nr. Toaststangen	Spannung	Leistung	Nettogewicht
	L	P	A					
W12/5 T	450 mm	230 mm	180 mm	350 mm	5	230 V~	1100 W	6 Kg
W18/7 T	450 mm	300 mm	180 mm	350 mm	7	230 V~	1500 W	8,5 Kg
W24/5 T	560 mm	230 mm	180 mm	460 mm	5	230 V~	900 W	7,5 Kg
W24/7 T	560 mm	300 mm	180 mm	460 mm	7	230 V~	1350 W	9 Kg
W32/9 T	560 mm	375 mm	180 mm	460 mm	9	230 V~	1650 W	11 Kg
W32/9 S*	560 mm	375 mm	180 mm	460 mm	9	230 V~	1650 W	11 Kg

*Doppio Infnit Control / Double infinit control / Double infinit control / Doppelter Infnit control



Salamandra, SEM 600 PDS
 Salamander with Plate Detection System
 Salamanders mit PDS
 Salamandre avec détection de plat
 Salamandra con PDS



art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	int. dim. cm.
49850-71	60x64	59	230	3	56	49,5x37,5



Griglia kebab/gyros, GR 40/60 E
 Kebab/Gyros grill
 Elektro-Dönergrill
 Gril à kebab/gyros
 Asador de kebab/gyros

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.	kg. carne/meat
49850-13	58x66	69,5	230	3,6	27	15
49850-14	58x66	87,0	380	5,8	31	25



Scalda würstel, CS 3 E
 Hot dog heater
 Würstchenwärmer
 Chauffe-saucisses
 Calentador de salchichas

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-61	44x30	40	230	0,65	9



Crepiera tonda, ad alto rendimento, CFE 400
 Crepe machine, high-capacity
 Crêpegerät
 Crêpière à haut rendement
 Crepera



art.	ø cm.	h.	V	KW	kg.
49850-33	40	20	230	3,6	18



Crepiera doppia, CDE 400
 Double crepe machine
 Crêpegerät, 2 Platten
 Crêpière double
 Crepera 2 placas

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-12	86x50	24	380	7,2	44
Oppure/Or			230	2x3,6	



Crepiera singola, CSE 400
 Single crepe machine
 Crêpegerät
 Crêpière simple
 Crepera

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-11	45x50	24	230	3,6	23



Macchina per cialde, GESIMPLE
 Single waffle iron
 Waffeleisen mit 1 Platte
 Gaufrier simple
 Gofrera singular

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-24	30,5x44	23	230	1,6	22
49850-25	30,5x44	23	230	1,6	22
49850-26	30,5x44	23	230	1,6	22
49850-27	30,5x44	23	230	1,6	22



Macchina per cialde doppia, GESDOUBLE
 Double waffle iron
 Waffeleisen mit 2 Platten
 Gaufrier double
 Gofrera doble

art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg.
49850-28	55x44	23	230	3,2	38
49850-29	55x44	23	230	3,2	38
49850-30	55x44	23	230	3,2	38
49850-31	55x44	23	230	3,2	38



-24 / -28



-25 / -29



-26 / -30



-27 / -31



Macchina per cialde, GES23
 Single waffle iron
 Waffeleisen mit 1 Platte
 Gaufrier simple
 Gofrera singular



art.	dim. cm.	h.	V	KW	kg
49850-03	30,5x44	23	230	1,6	22